



米原広報

5



发行：米原市政府
编辑：NPO 法人 米原市多文化共生协会
地址：滋贺县米原市下多良 3-3 Tel: 0749-52-6606

开设节假日个人编号卡交付窗口

将陆续向申请个人编号的邮寄交付通知书。如果工作日不能前来领取个人编码卡，请利用节假日的特殊交付窗口。

問 市 市民窓口課(米原庁舎) ☎52-6927 FAX 52-4539

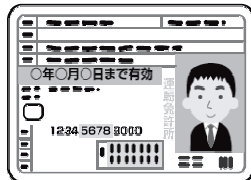
実施日	場所	時間
5月 8日(日)	伊吹庁舎・近江庁舎	8時30分~12時
5月29日(日)	山東庁舎・米原庁舎	
6月12日(日)	伊吹庁舎・近江庁舎	
6月26日(日)	山東庁舎・米原庁舎	

当日所需证件

■交付通知书



■可确认本人身份的证件

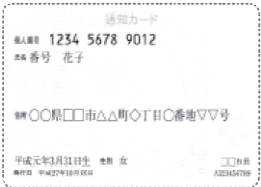


※ 未滿15岁及成年的被后见人同行的法定代理人也需提示同样的证件

■居民基本台帐卡

※ 只限于持有者

■通知カード



■可确认代理权的证件

※ 未滿15岁及成年的被后见人的法定代理人，请提供户籍誊本以及可以证明身份的证件。(同一家庭的家长则不需要提供)

只需提供其中的一件

驾驶证(有现住所记载的)、护照、残疾证、精神残疾保健福祉手册、养育手册、在留卡、特别永住者证明书、居民基本台帐卡(带有本人正面照片的)

如果没有以上证件，有必要提供以下中的2个证件

有姓名、出生年月日或姓名和住所记载的、政府认可的证件。

如：健康保险证、介护保险被保险者证、年金手册、医疗受给者证、居民基本台帐卡(没有照片)、

工作证、学生证、有学校名称记载的各种证件等



◆米原广报查阅方式:

请在检索栏内输入→生活月刊米原

希望它会成为您在米原生活的小帮手!



『米原広報』
可以
上网查阅啦!

6月 健康日历

交付母子健康手册健康课(山东厅舍) 米原健康站

健康成长热线(すくすくホットライン) ☎0749-55-8105(工作日 8:30~17:15)



婴幼儿健康检查※本检查每月在全市范围内实施一次。

※请将健康育儿册中的调查表填好, 检查当天带至会场。※如当天孩子身体不适就请改在下次。

对象	实施日	登记时间	会场	携带物品
4个月龄婴儿 (平成28年1月出生)	6月10日(周五)	13:00~13:30	米原健康站 (下多良)	◇母子健康手册 ◇健康育儿册 ◇问询表◇记录用笔 ◇婴儿用浴巾
10个月龄婴儿 (平成27年8月出生)	6月23日(周四)	13:00~13:30		
1岁8个月龄婴儿 (平成26年10月出生)	6月14日(周二)	13:00~14:00	山东健康福祉中心 (长冈)	◇母子健康手册 ◇健康育儿册(婴儿手册) ◇问询表◇记录用笔 ◇儿童牙刷和漱口杯
2岁6个月龄幼儿 牙科检查 (平成25年11月出生)	6月16日(周四)	9:30~10:30		
3岁6个月龄幼儿 (平成24年11月出生)	6月9日(周四)	13:00~14:00		※因将实施牙科检查, 请在来会场前帮小孩清洁牙齿



育儿咨询(すくすく相談)※以全市适龄儿童为对象, 每月实施二次。不必预约。9:30~11:30

实施日	会场	内容
6月8日(周三)	伊吹保健中心 (春照)	◇育儿咨询: 接受在育儿过程中苦恼和不安等方面的咨询。 ◇身体测量 ◇饮食 由营养师解答有关小孩成长发育、饮食(辅食)方面等咨询。
6月29日(周三)	米原健康站 (下多良)	◇携带物品: 母子健康手册、健康育儿册、 婴儿用浴巾(身体测量时用)



七个月龄儿童辅食讲座

※以全市适龄儿童为对象, 每月举办一次, 不必报名。(7个月以外儿童, 请提前与健康课联系)

对象	实施日	登记时间	会场	携带物品
平成27年11月出生	6月24日 (周五)	9:30~10:00	米原健康站	◇母子健康手册 ◇健康育儿册、浴巾 ◇记录用笔





预防接种

※BCG的接种每月一次在米原健康站实施。※请于检查前在会场测量体温。

※请仔细阅读《预防接种与儿童健康》手册。※如儿童处在服药期间，请将药品手册以及药品说明书等带至会场。

疫苗种类	实施日	登记时间	会场	携带物品
BCG (3个月龄到满周岁前日) (标准为5个月~8个月龄未滿)	6月30日 (周四)	13:00~13:15	米原健康站	◇予診票装订在婴儿手册《健康育儿册》 ◇母子健康手册 ◇体温计 ◇委任状(家长不能同往时)



※ 从4月起、4个月幼儿的BCG预防接种日与健康检查将分别实施。

母子健齿运动-主办: 湖北牙科医师会-

※孕妇以及1岁到6岁的儿童在生日月份可以和母亲一起免费接受牙科检查和护牙指导。

名称	地点	内容	携带物品
孕妇及 1~6岁儿童牙科检查	湖北牙科医师会的会员医院。 请事先预约。	检查牙齿、健康指导 涂氟处理等	◇母子健康手册 ◇家长及孩子的口腔 健康手册

<地域支援育儿中心>6月份部分活动日程

请家长参照季节选定活动的内容和孩子共享开心快乐的时光吧。

※6月14日举办生日庆祝会，欢迎6月份出生的小朋友一起来开心庆贺！当然了，非6月生日的小朋友也一起来啊！

※小园地每天都有“快乐会话小聚会”

●6月14日(周二) 9:50~

我们大家一起来唱小时候的歌和游戏，一起来玩耍吧！

地址：伊吹认定儿童园



实施日	时间	地点	内容
6月7日(周二)	10:00~ 11:30	藤川集会所	家长和孩子一起做一些与季节相关的小活动 孩子们之间的交流 说说话 小游戏 请自带饮料、毛巾等。

5月急救门诊日历



小儿急救咨询电话 #8000

☎ 077-524-7856

节假日生病时请到以下急诊所就诊，
勿忘携带保险证。

市 健康课(山东厅舍) ☎ 55-8105

医疗体制		5/1 (周日)	5/3 (周二)	5/4 (周三)	5/5 (周四)	5/8 (周日)	5/15 (周日)	5/22 (周日)	5/29 (周日)
第一套 医疗体制 (症状较轻者)	长浜米原节假日急诊所 (长浜市宫司町 1181-2 ☎65-1525) 8:30~ 11:30 12:30~17:30	○	○	○	○	○	○	○	○
第二套 医疗体制 (重症者)	儿童	诊疗时间 8:00~	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤
	上記以外	次日 8:00	日赤	市民	日赤	市民	日赤	市民	市民

法律咨询

每月的第2个星期四、由律师提供法律咨询服务。

※恪守个人隐私

咨询日	时间	会场	费用
5月12日 (周四)	10:00	爱心岛 愛ランド (春照56)	1000
6月9日 (周四)	~12:00	安乐之家やすらぎハ ウス(顔戸21-2)	日元

※10:00~12:00点之间, 咨询时间限于

30分钟以内, 请提前预约。

市生活支援课(山东厅舍)

☎0749-55-8110



帮您排忧解难

受理市民在人权、行政以及担心忧虑等方面问题的咨询(免费), 恪守个人隐私。

报名时间: 10:00~11:00

咨询时间: 1小时左右(10:00~12:00之间)

咨询日	地点
5/11	安乐之家やすらぎハウス(顔戸21-2)
5/17	荧光大厦 ルッチプラザ(長岡1050-1)
5/24	梦幻大厅 ゆめホール(三吉570)
5/31	健康俱乐部爱心岛 愛らんど(春照56)
6/7	安乐之家 やすらぎハウス(顔戸21-2)
6/14	荧光大厦 ルッチプラザ(長岡1050-1)
6/21	梦幻大厅 ゆめホール(三吉570)
6/28	健康俱乐部爱心岛 愛らんど(春照56)

市生活支援课(山东厅舍)

☎0749-55-8110

FAX:0749-55-8130



欢迎您来咨询!
切莫
独自烦恼噢



◇伊吹厅舍·近江厅舍

5月2日(周一) 19日(周四)

◇山东厅舍·米原厅舍

5月12日(周四) 26日(周四)

《业务内容》

- * 交付个人编码卡
- * 提供住民票·户籍证明书
- * 办理印章登记申请·印章登记证明书
- * 发行税收证明书
- * 受理纳税
- * 125cc以下的小型摩托车登记
- * 米原市牌号(含旧町号码)车辆报废申报
- * 审批临时通行牌照

以上延长办公时间至晚7点

市市民窗口课(米原厅舍) ☎52-6927

5月份税金等缴纳期限

- ▶ 固定资产税 第1期
- ▶ 轻自动车税 全年
- ▶ 保育所保育费 5月份
- ▶ 自来水费用(3~4月使用量的1/2) 5月份
- ▶ 下水道使用费用 5月份

山东·伊吹·米原地区(3~4月污水量的1/2)

近江地区(2~3月污水量的1/2)

市 收纳对策课(近江厅舍) ☎52-3189

~可利用账户转帐纳税, 还可在便利店支付~
账户转账纳税期限...5月31日(周二)~

如果账户名义等有变动, 就需要重新办理手续。
若在纳付限期内的话还可在便利店缴纳。

米原市米原厅舍配置了中文翻译, 欢迎咨询。
直通电话: 0749-52-6606 (工作日8:30~17:15)

